

# LEASH DE SÉCURITÉ SAFETY LEASH

**SHORT**

**MEDIUM**

**LONG**



LA PRATIQUE DU KITESURF COMPORTE CERTAINS RISQUES ET PEUT CAUSER DES ACCIDENTS GRAVES. LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE AILE.

USING A KITE INVOLVES RISKS AND CAN CAUSE SEVERE INJURIES. CAREFULLY READ THIS USER GUIDE BEFORE USING YOUR KITE.

# LEASH DE SÉCURITÉ

## 1. COMMENT ATTACHER VOTRE LEASH À VOTRE HARNAIS

**ATTENTION :** notre recommandation de sécurité est d'attacher le leash sur l'avant du harnais. De cette manière, en cas de largage, le leash reste accessible devant vous.

Actionnez le largueur du leash pour désolidariser le bout de l'aiguille en métal (1). Passez le bout dans l'anneau du harnais prévu à cet effet. Reconnectez votre leash en repassant le bout dans l'aiguille (2), puis réinsérez l'aiguille dans la poignée (3 & 4).

## 2. ATTACHEZ VOTRE LEASH À LA LIFE LINE

Ne décollez jamais votre aile sans avoir relié votre leash à la Life Line.

### SHORT & MEDIUM LEASH :

Accrochez le mousqueton à la boucle de l'anneau de Life Line (5).

### LONG LEASH :

Attachez le pigtail à la petite boucle de l'anneau de la Life Line. Attachez la tête d'alouette du leash à la boule plastique du Pigtail (6).

**A)** Connectez le leash en mode standard. Disposez votre anneau de Life Line sans le faire passer dans le Chicken Loop.

**B)** Connectez le leash en mode suicide

**ATTENTION :** seul le mode standard permet de réduire efficacement la puissance du kite à tout moment. F-ONE recommande de ne pas utiliser le mode suicide. Celui-ci est réservé à des pratiquants très expérimentés ayant des besoins spécifiques.

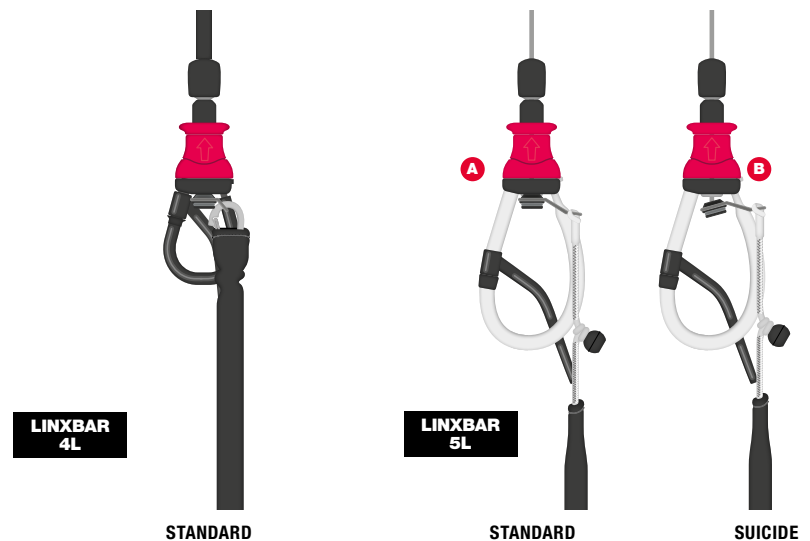
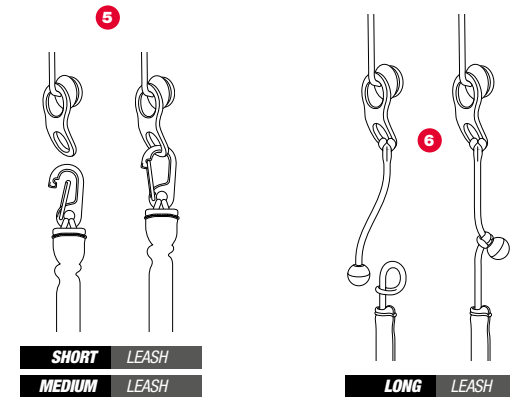
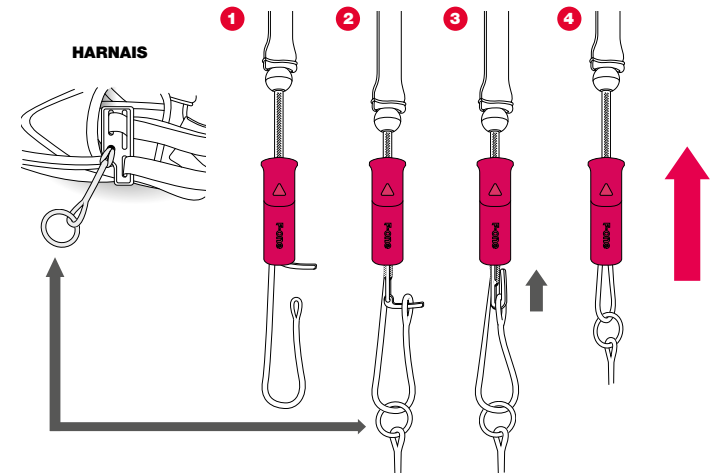
## 3. COMMENT LARGUER VOTRE LEASH

Si vous rencontrez des difficultés et que vous devez vous désolidariser complètement de votre aile. Après avoir largué l'aile avec le système de sécurité du Chicken Loop, larguez le leash d'aile (rattaché à votre harnais) en poussant dans le sens de la flèche (4). L'aile ne sera plus reliée à vous d'aucune façon.

**ATTENTION :** l'aile ainsi larguée, la barre et les lignes peuvent heurter gravement les personnes situées sous votre vent.

## 4. COMMENT RECONNECTER LE LEASH D'AILE

Récupérez votre aile et sécurisez-la. Faites attention qu'il n'y ait pas de nœuds dans les lignes. Nettoyez bien votre système (sable...) avant de le remonter. Réarmez votre leash en suivant la procédure de connexion ci-contre.



## ATTENTION

- N'utilisez pas votre kite sans système de sécurité. Il y a 2 systèmes de sécurité : le largueur principal de kite, qui permet de réduire instantanément la puissance du kite, et le largueur de Leash, qui permet de se désolidariser complètement de l'aile. En effet une fois le largueur principal activé, le Leash vous relie encore à votre aile, grâce à une ligne de sécurité.
  - Familiarisez-vous à l'utilisation de vos systèmes de sécurité. Choisissez un endroit bien dégagé pour vous entraîner au largage de l'aile.
  - Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des systèmes de sécurité : actionnez chaque largueur au moins une fois avant et après chaque utilisation.
  - Rincez vos systèmes de sécurité à l'eau douce, après chaque utilisation, tout en actionnant les poignées de largage, pour évacuer tout le sable ou corps étranger qui aurait pu rester coincé à l'intérieur.
  - Inspectez régulièrement vos systèmes de sécurité pour vérifier que chaque pièce soit encore en bon état. Au moindre doute, remplacez le système de sécurité ou contactez votre revendeur.
  - N'attendez pas d'avoir un problème pour apprendre à utiliser vos systèmes de sécurité. En aucun cas les procédures de sécurité ne peuvent être découvertes au cours d'une situation d'urgence. Par conséquent l'utilisation des systèmes de sécurité nécessite une formation, auprès d'un moniteur reconnu ou une école de kite par exemple.
  - Des tests mécaniques relatifs aux systèmes de sécurité sont réalisés en considérant un poids maximal d'utilisateur de 120 kg. Il n'existe pas de test relatif à un poids minimal d'utilisateur mais il paraît raisonnable de ne pas utiliser un kite et ses systèmes de sécurité en dessous d'un poids d'utilisateur de 35 kg.
  - Les systèmes de sécurité en kitesurf sont vérifiés par la norme **ISO 21853:2020**
  - Le fabricant : F-ONE, Route de la Foire, 34470 PEROLS, FRANCE, confirme que ses systèmes de sécurité sont bien conformes à la norme **ISO 21853:2020**.
  - Le leash de sécurité F-ONE a réalisé l'essai en condition froide et humide de la norme **ISO 21853:2020**. Il est possible d'utiliser ce leash de sécurité en condition hivernale ( $\geq -5^{\circ}\text{C}$ ).
  - Les systèmes de sécurité F-ONE sont compatibles avec la plupart des harnais du marché. En particulier: les systèmes comportant un crochet ouvert, les systèmes comportant un anneau circulaire indéformable d'un diamètre intérieur minimum de 24.5 mm, les systèmes comportant une corde ou sangle si sa longueur est adaptée : pas trop tendue pour ne pas serrer le chicken loop contre le harnais ; pas trop lâche pour ne pas se torsader autour du chicken loop.
  - Attention il peut être très dangereux d'utiliser les systèmes de sécurité F-one avec des systèmes non compatibles.
- Contactez votre revendeur au moindre doute.

## WARNING

- Do not use your kite without a safety system. There are 2 safety systems: the main release system = Quick Release, which instantly reduces the power of the kite, and the disconnecting release system = Safety Leash, which allows you to separate completely from the kite. Indeed, once the main release is activated, the Leash still connects you to your kite, thanks to a safety line.
  - Familiarize yourself with the correct use of your safety systems. Pick a clear spot to practice releasing the kite.
  - Regularly check the correct functioning of the safety systems: activate each release device at least once before and after each use.
  - Rinse your safety systems with fresh water after each use, while operating the release handles, to remove any sand or obstructions that may have been stuck inside.
  - Regularly inspect your safety systems to check that each part is still in good condition. If any doubt, replace the safety system or contact your local dealer.
  - Under no circumstances can safety procedures be discovered during an emergency. The use of safety systems requires training from a certified instructor or a kite school.
  - Mechanical testing is carried out considering a user's maximum weight of 120kg. While there is no minimum required weight for a user to safely practice kiting and testing the safety systems, it is recommended for any user under 35 kg to not engage with said kiting activities.
  - The manufacturer: F-ONE, Route de la Foire, 34470 PEROLS, FRANCE, confirms that its security systems comply with the **ISO 21853: 2020** standard.
  - Kitesurfing safety systems are verified by **ISO 21853: 2020**
  - F-ONE safety leash passed the wet and cold test according to **ISO 21853:2020**. This safety leash can be used in winter condition ( $\geq -5^{\circ}\text{C}$ ).
  - F-ONE safety systems are compatible with most harnesses on the market. In particular: systems comprising an open hook, systems comprising a non-deformable circular ring with an internal diameter of 24.5 mm minimum, systems comprising a rope or strap, if its length is suitable, i.e. is not too tight so that the chicken loop is not pressed against the harness ; but enough not to twist around the Chicken Loop.
  - **WARNING** : it can be extremely dangerous to use F-ONE safety systems in a different manner than intended
- Contact your local dealer in any doubt.

# SAFETY LEASH

## 1. CONNECTING YOUR LEASH TO YOUR HARNESS

**CAUTION :** our safety recommendation is to secure the leash in front of the harness. Like this, in case of release, the safety leash remains accessible.

Trigger the release system of the leash to disconnect the metallic pin (1). Pass the rope into the harness's ring made for it. Reconnect the Leash by putting the rope into the metallic pin (2). Then put the metallic pin back into the Leash's handle (3) & (4).

## 2. CONNECTING YOUR LEASH TO THE LIFE LINE

Never launch your kite before connecting your leash to the Life Line.

**SHORT & MEDIUM LEASH :** Clip the snap hook onto the small buckle of the stainless steel ring at the end of the Life Line. (5).

**LONG LEASH :** Tie the pigtail to the small buckle of the Life Line ring. Attach the lark's head of the leash to the plastic ball of the Pigtail (6).

A) Connecting you leash in Standard mode. Arrange your life line ring without passing it through the Chicken Loop.

B) Connecting your leash in suicide mode.

**CAUTION:** the standard mode is the only mode which guarantees the possibility to depower efficiently at any time. F-ONE recommends not to use the suicide mode which is made to answer the specific needs of expert riders only.

Fit the Chicken Loop inside the main hole of the stainless steel ring.

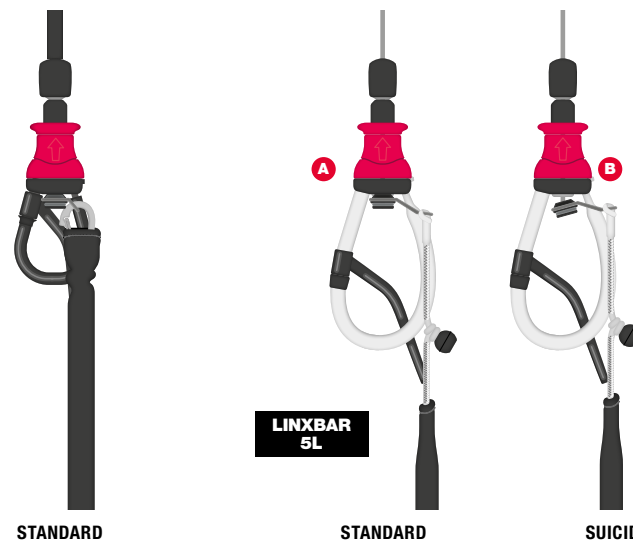
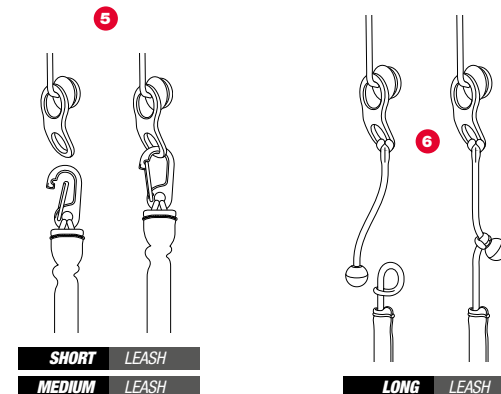
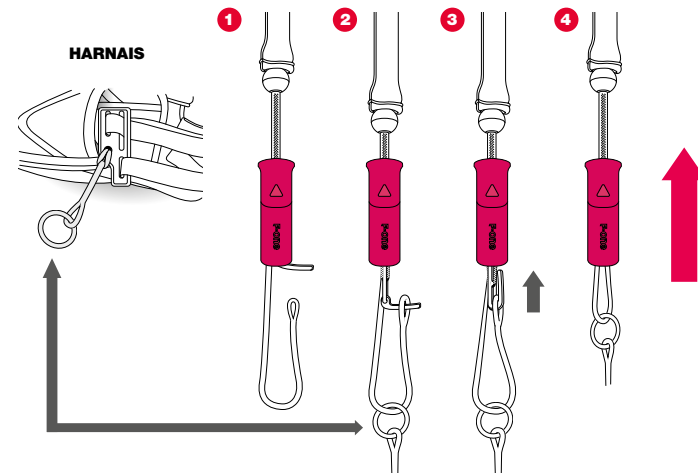
## 3. HOW TO RELEASE THE KITE LEASH

When encountering difficulties, you might need to completely disconnect the kite from you even after having triggered the quick-release of your Chicken Loop. To do so, release the kite leash (tied onto your harness) by pushing the handle in the direction of the arrow (> 4). The kite will then be completely disconnected from you.

**CAUTION:** when fully disconnected, the kitebar and the lines can hit people located down the wind from you and cause severe injuries.

## 4. HOW TO RECONNECT YOUR KITE LEASH

Secure your kite and make sure the lines are not tangled. Thoroughly clean your system (sand...) before reconnecting. Plug back your leash following the instructions here above.





WWW.F-ONE.WORLD




#fonekites

FR


 **CET ARTICLE SE TRIE**

 ASSOCIATION

OU

 MAGASIN

OU

 DÉCHÉTERIE

[quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

Privilégiez la réparation ou le don